|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций |  | ECE/  |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: 9 August 2016RussianOriginal:  |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам освещения
и световой сигнализации**

**Семьдесят шестая сессия**

Женева, 25–28 октября 2016 года

Пункт 7 g) предварительной повестки дня
**Другие правила: Правила № 119
(огни подсветки поворота)**

 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 119 (огни подсветки поворота)

 Представлено экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ)[[1]](#footnote-1)\*

 Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от БРГ для исключения ненужного пункта. Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

 I. Предложение

*Пункт 7.5* исключить:

~~«7.5 В случае любого огня, за исключением огней, оснащенных лампами накаливания, сила света, измеренная после 1 минуты и после 30 минут функционирования, должна соответствовать минимальным и максимальным требованиям. Распределение силы света после одной минуты функционирования может рассчитываться на основе данных о распределении силы света после 30 минут функционирования посредством использования в каждой испытательной точке соотношения между значениями силы света, измеренными в точке НV после 1 минуты и после 30 минут функционирования».~~

 II. Обоснование

1. Содержание пункта 7.5 перенесено в пункт 3.3 приложения 3 на основании дополнения 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 119. Первоначальное содержание пункта 7.5 следовало исключить посредством внесения поправки, однако по недосмотру этого сделано не было. Настоящая поправка необходима для устранения нынешней коллизии между содержанием пункта 3.3 приложения 3 и пункта 7.5 основного текста.

2. Следует отметить, что аналогичная поправка была внесена в Правила № 23 в качестве дополнения 20, однако структура этих Правил такова, что все требования изложены в пункте 7.4 основного текста и, следовательно, никакой коллизии в Правилах № 23 не существует. Вместе с тем неофициальной рабочей группе по упрощению правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации, потребуется обратить внимание на это различие в подходах при разработке новых правил и объединении общих положений.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту
на 2014–2018 годы (ECE/TRANS/240, пункт 105, и ECE/TRANS/2014/26, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)